



Народ мой

НЕЗАВИСИМАЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА

№ 11 (184)

21 Сивана 5758 г.

(15 июня 1998 г.)

Выходит 2 раза в месяц с 6 июля 1990 г.
В розницу - цена свободная

Недавно, перелистывая Советский энциклопедический словарь (СЭС), изданный в 1985 году, я задумался о причинах той убежденности в отсутствии единой еврейской культуры, которая характерна для некоторых участников нашей дискуссии. Они согласны с тем, что евреи некогда дали миру великую религию, но в наше время, по их мнению, имеется только множество отдельных еврейских культур, по существу, неотделимых от культуры тех народов, среди которых живут различные "этнические группы" еврейской диаспоры. Все эти рассуждения вдруг показались мне такими знакомыми, чуть ли не с детства. И поскольку у меня в руках был СЭС, я сразу же разыскал в нем статью "Евреи" и прочел: "Евреи, общее этническое название **народностей** ..." (выделено мной - Г.П.). Дальше я читать не стал, а занялся выяснением того, что именно СЭС понимает под словом "народность". Оказалось, что народность - это "исторически сложившаяся языковая, территориальная, экономическая и культурная общность людей, следующая за племенем и предшествующая нации", причем "многие народности (особенно мелкие) могут постепенно сливаться с более крупными и развитыми народностями и нациями". Вот так! Из племени мы с вами уже вышли, а до нации еще не дошли. Болтаемся где-то посередине. Да еще и в разных местах, так как представляем собой даже не народность, а народности. Правда, поскольку мы относимся к "мелким народностям", у нас есть возможность "слияния" (какое красивое слово! Гораздо красивее, чем "ассимиляция") с "более крупными и развитыми".

Мой иронический тон может, конечно, вызвать возражение: "А чем, собственно, так уж плоха ассимиляция?" Что ж, вопрос об ассимиляции каждый решает сам. Старая еврейская мудрость гласит: даже имея шестьдесят советников, не забудь посоветоваться с самим собой. Могу лишь напомнить, что слово "ассимиляция" происходит от латинского *assimilatio*, означающего "уподобление". Кому вы хотели бы уподобиться? Я лично - никому. Каждый рожден, чтобы быть самим собой, реализовать заложенное в нем "я". Эту мысль лучше всего выражает афоризм: "Рабби Зузя говорил, что в Судный День Г-сподь спросит его не о том, почему он не был Моисеем, а о том, почему он не был Зузей".

Сравнивая точку зрения тех, кто придерживаются "теории малых еврейских культур", с точкой зрения СЭС, нельзя не заметить, что они, по сути, совпадают. Видимо многих из нас до сих пор преследует советская привычка получать убеждения и взгляды в готовом виде, в виде "руководящих указаний".

А кто поддерживает позицию тех, кто считает, что единая современная еврейская культура

живет и здравствует? В данном случае нам может помочь выдающийся американский писатель, лауреат Нобелевской премии Сол Беллоу. В 1963 году Сол Беллоу составил Антологию еврейских рассказов ("Great Jewish Short Stories") и предисловие к ней, как будто предугадал нашу дискуссию, начал со слов:

"Все рассказы в этой книге, за исключением нескольких, - современные. Они написаны на иврите, на немецком, на идише, на русском и на английском языках. Однако для каждого, кто способен проникнуть в их суть, ясно, что это еврейские рассказы".

Ларчики, как известно, иногда открываются просто. Поэтому я рискнул высказать дерзкое предположение: может быть, единую еврейскую культуру отрицают именно те, кто пока не сумел проникнуть в ее суть? *

Стоит упомянуть еще об одном (к сожалению, отнюдь не единичном) феномене, представьте себе еврея, еще совсем недавно бывшего "лицом еврейской национальности", который поклоняется антисемиту, поскольку этот антисемит имеет звание великого русского писателя. При этом он (еврей) глубоко убежден, что это звание наделяет его (антисемита) неотъемлемым правом на антисемитизм любой степени махровости.

Мне кажется, чтобы уяснить причину (во всяком случае одну из причин) возникновения этого "феномена поклонения", полезно вспомнить простую истину, высказанную более чем триста лет назад Паскалем: "Великие

выше нас потому, что их головы возвышаются над нами; но их ноги расположены так же низко, как и у нас". Да, не следует забывать, что, подобно нам самим, великие ходят по земле, а не витают в эмпиреях. Что же касается их антисемитизма, то, как говорят американцы, "Let's call a spade a spade", т.е. "давайте называть лопату лопатой". Когда я читаю строчку Пушкина "Ко мне поступался презренный еврей!", или когда он, снисходительно похлопывая меня по плечу, утешает: "Будь жид - и это не беда", я думаю вовсе не о том, что к нему не зарастет народная тропа, а - увы - о самой обыкновенной антисемитской лопате. ***

Мы были воспитаны на принципе "старшего брата", и теперь многие охотно применяют этот же принцип к вопросу о вкладе русской культуры в мировую, исходя при этом из глубокой убежденности, что вклад любой дру-



Иерусалим. Меа-Шеарим. Фото М.Хейфеца.

гой культуры не может идти ни в какое сравнение с вкладом русской. В последнее время этот вопрос приобрел особую деликатность. Создалось забавное положение: вы можете спокойно "сообщить", что уже давно не существует единой еврейской культуры; но попробуйте выразить

за ее пределами. Энциклопедии содержат статьи о множестве писателей. Но как выяснить, кто из них "перешагнул", а кто "споткнулся"?

Мне все же удалось найти книгу, которая рассматривает только тех, кто "перешагнул". Книга эта называется: "Справочник чи-

не соответствует требованиям, искомому "аршину": вклад какой-либо страны в мировую литературу можно с некоторым приближением к истине оценить числом тех ее писателей, статьи о которых включены в книгу. Это, конечно, не аптекарские весы, но они для нашей цели и не требуются: если от одной страны включены два писателя, а от другой двадцать два - этого, я думаю, вполне достаточно для сравнения, основанного не на восклицаниях и личной убежденности, а на чем-то реальном.

Предвижу характерное возражение: "Один может стоить десяти!". Верно. Но в таком случае здравый смысл подсказывает, что статья об этом "одном" будет по объему гораздо больше, чем о каждом из "десяти". Приведу всего лишь один пример: статья о Пушкине - хоть в ней и отмечается, что русские относятся к нему с особой любовью - по объему вдвое меньше, чем статьи о Бодлере или Байроне.

Снова предвижу возражение: "А можно ли быть уверенным в американской беспристрастности?" Пристрастность проявляется наиболее отчетливо, когда речь идет о самом себе. Американская "New Funk & Wagnalls Encyclopedia" отводит французской литературе - 8 страниц, ан-

(Окончание на 8 стр.)

убеждения и реальность

хотя бы тень сомнения в непревзойденном величии русской! Я задумался: а нельзя ли все же найти какой-нибудь "аршин", дающий возможность при сравнении различных культур как-то "измерять" их? Это позволило бы в какой-то мере избежать субъективных оценок и чрезмерной эмоциональности. Вопрос этот уже давно назрел. Я хотел бы предложить один из возможных вариантов такого "аршина" (хотя Россию, если верить поэту, "аршином общим не измерить") и буду рад, если кто-нибудь предложит лучший.

Итак, необходим, прежде всего, "аршин" для сравнения литератур различных стран с точки зрения их вклада в мировую литературу. Трудность здесь в том, что речь должна идти о классиках именно мировой литературы, т.е. только о тех писателях, которым удалось, перешагнув рубеж своей страны, получить достаточно широкую известность

тателя по мировой литературе" ("The Reader's Companion to World Literature", 1962). Ее авторы - профессора семи американских университетов. В подзаголовке написано: "Справочник по бессмертным шедеврам мировой литературы от зари цивилизации до наших дней". В книгу, следовательно, попали только выдающиеся писатели, а "не слишком выдающиеся" остались за бортом. Большую часть справочника составляют статьи, посвященные тому или иному писателю. Книга довольно объемистая - пятьсот страниц убористого шрифта. Я рашился, что она впол-

Дата	Время зажигания свечей	Время исхода субботы
19 июня	23.07	-
26 июня	23.08	-
3 июля	23.04	-
10 июля	22.56	-



НОВОСТИ ИЗ ИЗРАИЛЯ **חדשות מ'ש'ראל**
МАТЕРИАЛЫ ИЗРАИЛЬСКОЙ ПРЕССЫ

Дафна Ашкенази и карточка-победительница



Около 1000 школьников приняли участие в конкурсе на лучшее оформление международной телефонной карточки "Безек бей-леуми". 100 школьников вышли в финал, а лауреатом стала Дафна Ашкенази из Тель-Авива. Ей 13 лет, она учится в школе "Ирони далет".
Дафна получила приз - поездку в Диснейленд для двоих, организованную компанией "Дизенхауз". Карточка по рисунку Дафны Ашкенази, на которой изображены летающие тарелки, приближающиеся к Земле, выпущена в 500 экземплярах, каждая - на 150 единиц телефонного разговора, цена 50 шекелей. Продажа для коллекционеров состоялась на выставке "Кард-ин 5" 15 апреля в Тель-Авиве.

Фото: "Тривакс"

"Весту"

Население Израиля приближается к 6 миллионам

К полувековому юбилею Израиля в стране 6 миллионов жителей. Об этом сообщил пресс-секретарь Центрального статистического бюро Давид Нойман.

Темпы роста населения Израиля в последнее время стабилизировались на отметке 2,3% в год. В ближайшее десятилетие, по оценке Ноймана, эти цифры сохранятся, даже несмотря на некоторое сокращение алии: дело в том, что большое количество детей-репатриантов войдут в возраст, позволяющий им иметь собственных детей.

Тем самым алия вносит свой вклад в увеличение населения страны также и путем "внутреннего" прироста.

АП

Израильская семья в зеркале статистики

Число семей в Израиле за период с 1986 по 1996 год выросло на 37% и достигло 1 миллиона 548 тысяч.

В еврейском секторе число семей выросло на 33% и составило на конец 1996 года 1 миллион 346 тысяч.

За эти годы количество арабских семей увеличилось на 67% и составило 202 тысячи.

Эти данные сообщило Центральное статистическое бюро.

В 808 тысячах семей (55,2%) имелись дети до 17 лет. Всего в этих семьях насчитывалось на тот период 1 миллион 918 тысяч детей.

В среднем на сто еврейских семей приходилось по 222 ребенка, на сто арабских - 308.

12% семей - неполные (только один родитель). 17% - одиночки.

В 1996 году в 23% семей (361 тысяча) никто не работал.

В 31% семей (486 тысяч) был один работающий, в 46% (700 тысяч) насчитывалось два "добытчика" и более.

В еврейском секторе не было работающих в 24% семей (330 тысяч), в арабском секторе - в 16% (31 тысяча).

Только в 7% семей с детьми не зарегистрировано ни одного работника. В абсолютном выражении это 176 тысяч семей (130 - в еврейском секторе, 46 - в арабском). В этих семьях - 9% всех детей в возрасте до 17 лет.

Больше всего семей без единого работника - в Хайфе (32%), Тель-Авиве (27%) и Иерусалиме (25%).

"Весту"

Абсорбция "академаим"

Как отмечает газета "Гаарец", за пер-

вые пять лет абсорбции в Израиле зарплата репатриантов-"академаим" возросла в среднем на 8% в год. За этот период около 42% олим с высшим образованием достаточно хорошо устроилась на израильском рынке труда, и при этом не пострадала зарплата израильтян.

Эти данные были получены в результате проведения исследования, представленного профессорами Цви Экштейном и Йорамом Вайсом из школы экономики при Тель-Авивском университете на состоявшемся там международном съезде "Иммигранты и их интеграция на новом рынке труда". В этом мероприятии приняли участие исследователи из Германии, США, Нидерландов и Израиля.

Газета "Гаарец" приводит слова профессора Вайса: "Репатрианты с высшим образованием, прибывшие из СНГ, абсорбировались достаточно быстро, и уровень их жизни повысился, по сравнению с тем, который был у них в стране исхода. В то же время их потенциал все еще не используется в полной мере".

Авторы исследования опирались на результаты опросов, проведенных институтом "Брукдейл", и информацию, представленную Центральным статистическим бюро, за период с 1990 по 1995 год.

В первое время после приезда в страну репатрианты-"академаим" занимались "черной работой", например - на бензозаправочных станциях. "Олим проявили способность приспосабливаться и были готовы работать за небольшие деньги и на простых работах". Со временем они проходили профессиональные курсы, иногда переживали периоды безработицы, однако постепенно интегрировались в академические дисциплины и поднялись по ступенькам социальной лестницы".

По словам Экштейна, сложнее было пожилым репатриантам, но в течение пяти лет происходил постоянный рост их зарплат. Это было связано с тем, что работодатели оценили их профессиональные качества...

Через пять лет после приезда средняя зарплата олим-"академаим" была на 15% ниже, чем у израильтян, в то же время как в первый период после приезда она составляла лишь половину зарплат местных жителей.

По имеющимся оценкам, в последующие пять лет разрыв в зарплате сократится до 5-10 процентов и до 75% олим будут работать по академическим профессиям. При этом уровень зарплат израильтян и старожилов не пострадал, - отмечают профессор Цви Зусман и Дан Закай.

Например, вследствие алии число врачей с правом работы в Израиле возросло на 50%, а зарплата врачей-израильтян в то же время выросла на десятки процентов.

"Новости недели"

Выросла минимальная заработная плата

Уточнена минимальная месячная заработная плата в Израиле; она выросла на 8,48% - с 2405,25 шекеля до 2609,18 шекеля. В почасовом исчислении минимальная зарплата составляет сейчас 14,3 шекеля. Работодатели должны принять это во внимание при выплате заработка за апрель. Соответствующий указ подписал 5 апреля министр труда и социального обеспечения Эли Ишай.

Минимальный дневной заработок при шестидневной рабочей неделе должен теперь составлять 104,37 шекеля.

Председатель Гистадрута Амир Перец приветствовал это решение, похвалив Ишая за то, что тот "не уступил давлению работодателей, требовавших не повышать минимальную заработную плату".

Согласно закону, значение минимальной зарплаты уточняется ежегодно 1 апреля. Если ранее она должна была составлять 45% средней зарплаты, то по новому закону, принятому кнессетом весной прошлого года - 47,5%.

Минимальный среднемесячный заработок в настоящее время равен 5493 шекелей. 47,5% от этой суммы и составляют 2609 шекелей.

Агентства новостей

Выставка "Израиль-2000" в Москве

Крупная специализированная выставка "Израиль-2000" пройдет в Москве с 11 по 13 августа этого года в Международном выставочном центре на Краснопресненской набережной. Выставка проводится под патронажем министерства строительства, Объединения строительных подрядчиков, Сохнута, ряда крупных строительных компаний, а также муниципалитетов Ашдода и Нетани. Ашдодская фир-

ма SW Trading LTD взяла на себя организацию экспозиции.

Выставка посвящена строительной отрасли Израиля и должна, по замыслу организаторов, привлечь к себе внимание потенциальных российских партнеров, заинтересованных в привлечении к реализации строительных проектов в России опытных проектировщиков, строителей, подрядчиков.

Из Ашдода, где находится штаб будущей выставки, поступила информация, подтверждающая, что этот город-порт становится одним из важных российско-израильских торговых и промышленных перекрестков. В последнее время с ним установили прямые связи два крупных российских города - Новороссийск и Волгоград.

Как сообщил заместитель мэра города Шимон Каценельсон, муниципалитет этого города и посольство России в Израиле достигли согласия о создании в Ашдоде бюро по торговым связям с Россией - единственной, по словам Каценельсона, подобной внешнеэкономической структуры в стране. В бюро будет собственный компьютерный центр и свой сайт в Интернете.

Алекс ПРИЛУЦКИЙ

"Весту"

Апельсиновый сок полезен для здоровья

Пейте ежедневно три стакана апельсинового сока. Таким образом вы сможете значительно снизить вероятность возникновения склероза и сердечно-сосудистых заболеваний.

Так утверждают ученые медицинского колледжа при Еврейском университете и иерусалимской больницы "Хадасса" на основании результатов проведенного ими исследования, которое продолжалось три месяца.

В исследовании участвовали 36 мужчин в возрасте от 18 до 23 лет. У них резко возросло содержание витамина С в организме и понизился уровень содержания холестерина в крови.

"Едиот ахронот"

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Консультант по репатриации принимает с понедельника по четверг с 11.00 до 17.00 в Израильском культурном центре, по адресу: Инженерная ул., д.6 тел. 272-14-73

Международная школа общего образования и школа №274
объявляют набор учащихся в 1 - 11 класс с углубленным изучением иврита, английского языка, компьютерных технологий.
Учащиеся получают бесплатные обеды. Детей в школу привозят на автобусе.
Контактные телефоны: 315-50-60 и 254-56-23

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНО-ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР переехал и во второй половине июня возобновит работу по новому адресу: Инженерная ул., д.6 Телефон: 272-14-73

УЛЬПАН ИВРИТА
В Израильском культурном центре началась запись на курсы по изучению языка иврит.
Студенческий ульпан (17-25) Группы начинающих и продолжающих.
Преподаватели русскоговорящие и израильтяне.
С нами Вы заговорите на иврите! Мы ждем вас по адресу: Инженерная ул., 6 Телефон: 272-14-73

УЛЬПАН "ХАЛОМ" ИВРИТ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ
Опытные местные и израильские преподаватели обучают ивриту в удобное для вас время - два раза в неделю по 3 часа или пять раз в неделю по 6 часов.
Министерство Просвещения Израиля выдает выпускникам "Халома" удостоверение об окончании израильского ульпана.
ОБУЧЕНИЕ БЕСПЛАТНО
В центре города (около станции метро "Чернышевская")
Адрес: ул. Рылеева, во дворе между домами 29 и 31
Телефоны: 275-61-04, 275-14-65 (с 14.00 до 20.00)

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР в Санкт-Петербурге приглашает учащихся 11 классов и студентов высших учебных заведений и колледжей Санкт-Петербурга на курс: "Знакомьтесь - психометрический экзамен"
В программе курса:
• психометрические задачи
• логические задачи
• математика
• иврит
• английский язык
Также вы сможете получить всю необходимую информацию об учебных заведениях Израиля
Справки и запись по телефонам: 272-14-73
Мы ждем вас по адресу: Инженерная ул., д.6

**Деловая алия:****“наши” евреи и малый бизнес в Израиле****ЗАМЕТКИ О ДЕЛОВОЙ АЛИЕ**

Автор данной статьи принадлежит к алии 70-х, работает журналистом в газете “Вести”. Одной из рубрик, которые он постоянно ведет, является “Бизнес-клуб” - интервью с бизнесменами, открывшими новые фирмы в Израиле. Что выяснилось в процессе наблюдения над этим социальным феноменом?

Социальный состав: в подавляющем большинстве новые предприниматели “из русских” - люди с высшим и специальным образованием. В прошлом - наемные работники, хотя некоторые во время перестройки занимались собственным или кооперативным бизнесом. Одни говорили, что, не найдя работы по специальности, решили устроить сами себе рабочее место - от отчаяния, другие полюбили бизнес в “советском подполье” и захотели реализовать себя в нем, но легально. Иногда наемные работники были не удовлетворены низкой оплатой на израильском рынке, плохими условиями на производстве, административным “беспределом” на мелких предприятиях, полагали, что в роли самостоятельных предпринимателей классные специалисты смогут зарабатывать гораздо больше, получить большую степень свободы. Многие переход к бизнесу объясняли желанием реализовать былые, традиционные увлечения. Эти люди получали высшее образование (и специальность), которые были модны в советском обществе, хотя профессии были навязаны семьей или вынуждены ограничениями, связанными с еврейским происхождением. Они решили на новом месте реализовать то, к чему издавна влекла природа! Этим, кстати, объясняется, что количество драм, связанных с массовой переквалификацией, с утратой былой специальности оказалось в Израиле много меньше ожидаемого. Программист превращался в медика (альтернативщика), инженер-металлург - во владелицу цветочного магазина, инженер-дорожник - в хозяйку модного магазина (“бутика”), работники сферы туризма открыли фабрику мясных изделий, музыканты - фабрику сладостей, инженеры начали издательское дело, шофер сделался владельцем экспортно-импортной фирмы, театральным администратор управляет бюро туризма, постановщица балета на льду открыла гастронорм...

Минусом, как правило, хватких и работоспособных людей было невладение профессиональной информацией, часто элементарной на Западе (например, почти никто из новоприбывших не разбирался в принципиальной разнице между расходами и инвестицией; не имел представления о формах получения лицензий на предпринимательские операции, об оформлении квитанций за заказы и прочем). Им помогли курсы по овладению техникой бизнеса, открытые в Израиле - об этом мне говорили почти все. Как эти бизнесмены находили нишу на израильском, чрезвычайно насыщенном рынке? По оценке министерства абсорбции, примерно тридцать тысяч предпринимателей в течение последних лет ворвались в сферу израильского бизнеса. Тут и про-

мышленные и торговые предприятия, фирмы в сфере услуг, транспорта (в том числе международного). Большинство объясняет быструю удачу на израильском рынке неповоротливостью местных бизнесменов. Например, те слабо отреагировали на появление в стране огромного “русского” рынка - так возникла целая торговая индустрия, примерно 800 русских “мини-гастрономов”, небольших продуктовых магазинов с инфраструктурой: продбазами, экспортно-импортными фирмами; на них работают фабрики, изготовляющие пищевые продукты, к вкусу которых привыкла 800-тысячная община. Не было серьезной финансовой базы, но выход находили за счет деловой смекалки. Вот пример: заработала фабрика мясных продуктов из кашерного мяса, но

малый бизнес израильтянина-старожилы обычно несолиден в работе: хозяин стремится урвать максимальную прибыль за счет стремительного вздувания цен на продаваемые изделия, но не стремится закрепить свое место, чтобы долго продолжать дело.

Для израильского предпринимателя характерно быстро обогатиться и перейти к чему-то новому, как только рынок истощится. Поэтому торговая наценка на израильских предприятиях несоизмеримо, по мнению “русских”, высока. Это позволяет конкурентам снижать цены, сохраняя прибыльность предприятий, и вытеснять на рынке. Принцип “русских” бизнесменов, по моим наблюдениям, сходен с американским: лучше меньше заработать на каждом изделии, но поиметь больший оборот - и сделать прибыль на обороте! В сущности, эти люди используют в Израиле старый еврейский способ выстоять и удержаться на рынке, с коим наш народ обходился в истории конкурентов-абorigенов.

Отдельная тема - отношения израильских “старых” и “новых” бизнесменов. Казалось бы, конкурентная борьба должна обострить отношения. Однако, к моему удивлению, это бывает достаточно редко. Напротив, новые бизнесмены часто отмечают положительное отношение к ним со стороны абorigенов-коллег, помощь и советами, и заказами (на основе субподряда). Иногда контакты приводят к изменению самого бизнеса: например, владелица одного из бутиков, новая репатриантка, встретила старожилку из Франции, оптового поставщика товаров моды, который убедил ее сменить профиль своего магазина - сделать его более дорогим и престижным, он оказал при этом ей финансовую помощь (товарами в кредит). В чем причина такого отношения? Видится, что развитие событий в последние годы привело к взрывообразному расширению возможностей израильского рынка - вне и внутри страны. Однако новые возможности, новые рынки надо было освоить, завоевать. Таким образом, речь шла не столько о конкуренции в узкой сфере, где дельцы друг другу мешали, но скорее об огромном новом поле, которое предстояло быстро захватить, пока его не взяли под опеку другие. В этих условиях появление большой группы новых бизнесменов, зарекомендовавших себя хорошими и надежными исполнителями и инициаторами новых проектов, не мешало, а помогало их старым израильским коллегам вернуться на рынках на основе некоей стихийной кооперации усилий по освоению возможностей в непривычных для старого бизнеса условиях.

Огромный потенциал, пока не реализованный в алии! Но думается, что если бы чудесным образом вдруг возникла возможность трудоустроить абсолютно всех по специальности, то многие экс-советские граждане предпочли бы выбрать сегодняшнюю судьбу, а не пойти на службу “согласно диплому”.

Цемах ВАЙНЕР,

“Взгляд на Израиль”,
в сокращенном варианте.

Страница подготовлена Татьяной Вальтер



Если Вы вдруг не знаете,
то мы сообщаем, что
при ЕАР есть замечательный
Молодежный клуб,

в котором каждую пятницу и воскресенье
(а зачастую и в другие дни недели)
происходят интереснейшие встречи и тусовки.
Есть кружки театра, пластики, Internet
и многое другое.

Приходите!
Адрес клуба: **Лесной пр., 17/2 ДК “Прогресс”**
Тел. (812) 541-88-69

ИВРИТ МОЖНО ВЫУЧИТЬ!!!

Вы можете научиться говорить и читать
на иврите в нашем ульпане
В этом вам помогут педагоги-профессионалы.
Утренние, дневные и вечерние занятия
по будним дням и по воскресеньям.

Справки и запись по телефонам:
251-18-84; 251-41-66
Адрес: **Измайловский пр., 9/2 (во дворе)**

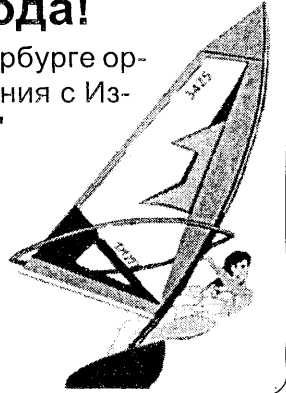
Уважаемые господа!

Агентство Сохнут в Санкт-Петербурге организует поездку для ознакомления с Израилем по программе “САРЭЛЬ”

Возраст от 17 до 48 лет
По всем вопросам обращаться
в Сохнут

по телефонам:
251-38-06, 251-18-84
с 9.00 до 17.00

(кроме пятницы и субботы)

**ПРОГРАММЫ “Сэла” и “Халом”**

Молодежные программы подготовки к учебе в университетах и колледжах Израиля, а также для желающих приобрести профессию в Израиле.

Еврейское агентство объявляет набор молодежи 17-20 лет с образованием не менее 9 классов на программы “Сэла” и “Халом”.

Справки в офисе Еврейского агентства по адресу:
Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)
Тел.: **251-02-94; 251-18-84** (кроме пятницы и субботы)

ПРОГРАММА “НААЛЕ”

Программа обучения в старших классах израильской школы.

Еврейское агентство объявляет набор школьников 15-16 лет, окончивших 9 или 10 классов, на трехлетнюю программу “НААЛЕ” для получения аттестата зрелости.

Справки в офисе Еврейского агентства по адресу:
Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)
Тел.: **251-02-94; 251-18-84**
(кроме пятницы и субботы)

ЕВРЕЙСКОЕ АГЕНТСТВО В РОССИИ

офис в С.-Петербурге
Сектор алии

הסוכנות היהודית ברוסיה
• Еврейское Агентство в России •

1. Бронирование билетов выезжающим на ПМЖ на авиарейс С.-Петербург - Тель-Авив.
 2. Бронирование билетов выезжающим на ПМЖ через Финляндию (С.-Петербург - Хельсинки - Тель-Авив).
 3. Консультации по вопросам отъезда, алии и абсорбции.
- Офис работает с 9 до 17 кроме пятницы и субботы.

Адрес Еврейского агентства в Санкт-Петербурге:
Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)
Тел.: **251-18-84; 251-41-66**

